

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi
Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX

Scellé du sceau de l'Etat
Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 juli 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege
De Minister van Justitie,

Met 's Lands zegel gezegeld
De Minister van Justitie.

MINISTÈRE DES FINANCES

3 JUILLET 1972. — Loi modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et le Code des droits de timbre (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges;

A tous, présents et à venir, Salut,

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — Modifications
au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque
et de greffe

Article 1er. § 1er. Dans l'article 19 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par la loi du 16 juin 1947, le 5°, rétabli par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« 5° les actes contenant apport de biens à des sociétés possédant la personnalité juridique et qui ont soit leur siège de direction effective en Belgique, soit leur siège statutaire en Belgique et leur siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté économique européenne; ».

§ 2. Dans le même article 19, dernier alinéa, les mots « les n° 2 et 3 » sont remplacés par les mots « les n° 2, 3 et 5 ».

(1) Session 1971-1972.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 141-1, du 24 mars 1972. — Rapport, n° 141-2, du 31 mai 1972.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 1er juin 1972.

Sénat.

Documents parlementaires. — Rapport, n° 442, du 21 juin 1972.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 22 juin 1972.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

3 JULI 1972. — Wet tot wijziging van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en het Wetboek der zegelrechten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — Wijzigingen
aan het Wetboek der registratie-, hypotheek-
en griffierechten

Artikel 1. § 1. In artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, bekrachtigd door de wet van 16 juni 1947, wordt het 5°, hersteld bij de wet van 14 april 1965, vervangen door de volgende bepaling :

« 5° de akten houdende inbreng van goederen in vennootschappen met rechtspersoonlijkheid waarvan hetzij de zetel der werkelijke leiding in België, hetzij de statutaire zetel in België en de zetel der werkelijke leiding buiten het grondgebied der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, is gevestigd; ».

§ 2. In hetzelfde artikel 19, laatste lid, worden de woorden « nrs. 2 en 3 » vervangen door de woorden « nrs. 2, 3 en 5 ».

(1) Zitting 1971-1972.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire Bescheiden. — Wetsontwerp, nr. 141-1, van 24 maart 1972. — Verslag, nr. 141-2, van 31 mei 1972.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 1 juni 1972.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Verslag, nr. 442, van 21 juni 1972.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 juni 1972.

Art. 2. Dans l'article 31 du même arrêté, le 1^o bis, inséré par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o bis lorsqu'un apport de biens à une société possédant la personnalité juridique et qui a soit son siège de direction effective en Belgique, soit son siège statutaire en Belgique et son siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté économique européenne, n'est pas constaté par un acte; ».

Art. 3. Dans l'article 32 du même arrêté, le 7^o, rétabli par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« 7^o de trois mois, pour les actes contenant apport de biens à des sociétés possédant la personnalité juridique et qui ont soit leur siège de direction effective en Belgique, soit leur siège statutaire en Belgique et leur siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté économique européenne; ».

Art. 4. L'article 115, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« Sont assujettis à un droit de 2 p.c. les apports de biens à des sociétés civiles ou commerciales ayant soit leur siège de direction effective en Belgique, soit leur siège statutaire en Belgique et leur siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté économique européenne, que ces apports soient effectués lors de la constitution de la société ou ultérieurement. »

Art. 5. L'article 116 du même arrêté, modifié par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 116. Est assujettie à un droit de 2 p.c. l'augmentation du capital statutaire, sans apport nouveau, d'une société ayant soit son siège de direction effective en Belgique, soit son siège statutaire en Belgique et son siège de direction effective hors du territoire des Etats membres de la Communauté économique européenne.

» Le droit est liquidé sur le montant de l'augmentation.

» Le droit n'est pas dû dans la mesure où le capital statutaire est augmenté par incorporation de réserves ou de provisions constituées, à l'occasion d'apports effectués à la société, en représentation de tout ou partie du montant de ces apports qui a été assujetti au droit prévu à l'article 115. »

Art. 6. Dans l'article 117 du même arrêté, modifié par la loi du 14 avril 1965, les §§ 1^{er} et 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Le droit prévu à l'article 115 est réduit de moitié en cas d'apport de l'universalité des biens d'une société, sous forme de fusion, scission ou autrement, à une ou plusieurs sociétés nouvelles ou préexistantes.

» Cette réduction n'est toutefois applicable qu'à la condition :

» 1^o que la société qui effectue l'apport, possède la personnalité juridique et qu'elle ait son siège de direction effective ou son siège statutaire sur le territoire d'un Etat membre de la Communauté économique européenne;

» 2^o que, déduction faite le cas échéant des sommes dues, au moment de l'apport, par la société apportante, l'apport soit exclusivement rémunéré, soit par l'attribution d'actions ou parts représentatives de droits sociaux, soit par l'attribution d'actions ou parts représentatives de droits sociaux, accompagnée d'un versement en espèces ne dépassant pas le dixième de la valeur nominale des actions ou parts sociales attribuées.

» § 2. Le droit prévu à l'article 115 est de même réduit de moitié, dans les conditions à déterminer par le Roi, pour les apports, effectués par une société possédant la personnalité juridique et ayant son siège de direction effective ou son siège sta-

Art. 2. In artikel 31 van hetzelfde besluit wordt het 1^o bis, ingevoegd bij de wet van 14 april 1965, vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o bis wanneer een inbreng van goederen in een vennootschap met rechtspersoonlijkheid, waarvan hetzij de zetel der werkelijke leiding in België, hetzij de statutaire zetel in België en de zetel der werkelijke leiding buiten het grondgebied der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, is gevestigd, niet bij een akte is vastgesteld; ».

Art. 3. In artikel 32 van hetzelfde besluit wordt het 7^o, hersteld bij de wet van 14 april 1965, vervangen door de volgende bepaling :

« 7^o voor akten houdende inbreng van goederen in vennootschappen met rechtspersoonlijkheid waarvan hetzij de zetel der werkelijke leiding in België, hetzij de statutaire zetel in België en de zetel der werkelijke leiding buiten het grondgebied der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, is gevestigd, drie maand; ».

Art. 4. Artikel 115, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 14 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Aan een recht van 2 t.h. wordt onderworpen de inbreng van goederen in burgerlijke of handelsvennootschappen waarvan hetzij de zetel der werkelijke leiding in België, hetzij de statutaire zetel in België en de zetel der werkelijke leiding buiten het grondgebied der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, is gevestigd, onverschillig of de inbreng bij de oprichting van de vennootschap of naderhand plaats heeft. »

Art. 5. Artikel 116 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 14 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 116. Aan een recht van 2 t.h. wordt onderworpen de vermeerdering van het statutair kapitaal, zonder nieuwe inbreng, van een vennootschap waarvan hetzij de zetel der werkelijke leiding in België, hetzij de statutaire zetel in België en de zetel der werkelijke leiding buiten het grondgebied der Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap, is gevestigd.

» Het recht wordt vereffend op het bedrag van de vermeerdering.

» Het recht is niet verschuldigd in de mate waarin het statutair kapitaal vermeerderd wordt door inlijving van reserves of provisies, die gevestigd werden, bij gelegenheid van inbrengen gedaan in de vennootschap, ter vertegenwoordiging van het geheel of een gedeelte van het bedrag van die inbrengen dat onderworpen werd aan het bij artikel 115 bedoeld recht. »

Art. 6. In artikel 117 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 14 april 1965, worden de §§ 1 en 2 vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Het bij artikel 115 bepaalde recht wordt met de helft verminderd in geval van inbreng van de universaliteit der goederen van een vennootschap, bij wijze van fusie, splitsing of anderszins, in een of meer nieuwe of bestaande vennootschappen.

» Deze vermindering is evenwel slechts toepasselijk op voorwaarde :

» 1^o dat de vennootschap die de inbreng doet rechtspersoonlijkheid bezit en dat de zetel van haar werkelijke leiding of haar statutaire zetel gevestigd is op het grondgebied van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap;

» 2^o dat, eventueel na aftrek van de op het tijdstip van de inbreng door de inbrengende vennootschap verschuldigde sommen, de inbreng uitsluitend vergoed wordt hetzij door toekenning van aandelen of deelbewijzen die maatschappelijke rechten vertegenwoordigen, hetzij door toekenning van aandelen of deelbewijzen die maatschappelijke rechten vertegenwoordigen, samen met een storting in contanten die het tiende van de nominale waarde van de toegewezen maatschappelijke aandelen of deelbewijzen niet overschrijft.

» § 2. Het bij artikel 115 bepaalde recht wordt eveneens met de helft verminderd, onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, voor de inbrengen gedaan door een vennootschap met rechtspersoonlijkheid en waarvan de zetel der werkelijke leiding of de

tutaire sur le territoire d'un Etat membre de la Communauté économique européenne, des biens composant une ou plusieurs de ses branches d'activité. »

Art. 7. L'article 118 du même arrêté, modifié par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 118. Pour l'application du présent Code, sont considérés comme des constitutions de société nouvelle :

» 1^o le transfert en Belgique du siège de direction effective d'une société dont le siège statutaire est à l'étranger;

» 2^o le transfert en Belgique du siège statutaire d'une société dont le siège de direction effective est à l'étranger;

» 3^o le transfert, de l'étranger en Belgique, du siège statutaire et du siège de direction effective d'une société.

» Dans ces cas, l'apport comprend les biens de toute nature appartenant à la société au moment du transfert. »

Art. 8. L'article 120, alinéa 3, du même arrêté, modifié par la loi du 14 avril 1965, est remplacé par la disposition suivante :

« Ces dispositions s'appliquent sans distinction selon que le siège de la société qui reçoit l'apport se trouve ou non en Belgique. Elles ne sont toutefois pas applicables :

» 1^o lorsque l'apport a pour objet sous forme de fusion, scission ou autrement, l'universalité des biens d'une société, dans la mesure des sommes dues à ce moment par la société qui effectue l'apport;

» 2^o en ce qui concerne les apports effectués par une société, dans les conditions déterminées par le Roi, des biens composant une ou plusieurs de ses branches d'activité, dans la mesure des sommes dues lors de l'apport, par la société apportante, qui se rapportent aux branches d'activité apportées. »

Art. 9. § 1^{er}. Dans l'article 121 du même arrêté, modifié par la loi du 14 avril 1965, le 3^o est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o le transfert du siège de direction effective ou du siège statutaire d'une société, lorsque ce transfert s'effectue depuis le territoire d'un Etat membre de la Communauté économique européenne ou lorsqu'il s'agit du transfert en Belgique du siège de direction effective d'une société dont le siège statutaire se trouve déjà sur le territoire de ladite Communauté. Cette disposition n'est applicable que dans la mesure où il est établi que la société appartient à la catégorie de celles qui sont assujetties à un impôt frappant les rassemblements de capitaux dans le pays à prendre en considération pour l'octroi de l'exemption. »

§ 2. Dans le même article 121, le dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Dans tous les cas, le droit est perçu sur l'augmentation du capital statutaire de la société, sans apport nouveau, ou sur les apports de biens nouveaux, effectués à l'occasion de la transformation, du changement d'objet ou du transfert de siège. »

CHAPITRE II. — Modification au Code des droits de timbre

Art. 10. A l'article 11 de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, confirmé par la loi du 14 juillet 1951, le 5^o est abrogé.

statutaire zetel gevestigd is op het grondgebied van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap, van de goederen die één of meer van haar bedrijfstakken uitmaken. »

Art. 7. Artikel 118 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 14 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 118. Voor de toepassing van dit Wetboek worden beschouwd als oprichtingen van nieuwe vennootschap :

» 1^o de overbrenging naar België van de zetel der werkelijke leiding van een vennootschap waarvan de statutaire zetel in het buitenland is;

» 2^o de overbrenging naar België van de statutaire zetel van een vennootschap waarvan de zetel der werkelijke leiding in het buitenland is;

» 3^o de overbrenging van het buitenland naar België, van de statutaire zetel en van de zetel der werkelijke leiding van een vennootschap.

» In deze gevallen omvat de inbreng de goederen van elke aard die aan de vennootschap toebehoren op het tijdstip van de overbrenging. »

Art. 8. Artikel 120, 3de lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 14 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Deze bepalingen zijn toepasselijk zonder onderscheid naargelang de zetel van de vennootschap die de inbreng ontvangt, al dan niet in België is gevestigd. Zij zijn evenwel niet toepasselijk :

» 1^o zo de inbreng, bij wijze van fusie, splitsing of anderszins, de universaliteit der goederen van een vennootschap tot voorwerp heeft, naarmate van de sommen die op dat tijdstip door de inbrengende vennootschap verschuldigd zijn;

» 2^o voor de inbrengen gedaan door een vennootschap, onder de voorwaarden die de Koning bepaalt, van de goederen die één of meer van haar bedrijfstakken uitmaken, naarmate van de sommen die bij de inbreng door de inbrengende vennootschap verschuldigd zijn en die betrekking hebben op de ingebrachte bedrijfstakken. »

Art. 9. § 1. In artikel 121 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 14 april 1965, wordt het 3^o vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o de overbrenging van de zetel der werkelijke leiding of van de statutaire zetel van een vennootschap, wanneer deze overbrenging geschiedt uit het grondgebied van een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap of wanneer het een overbrenging naar België betreft van de zetel der werkelijke leiding van een vennootschap waarvan de statutaire zetel zich reeds op het grondgebied van de genoemde gemeenschap bevindt. Deze bepaling is slechts toepasselijk in de mate waarin het vaststaat dat de vennootschap behoort tot de soort van die welke onderworpen zijn aan een belasting op het bijeenbrengen van kapitaal in het land dat in aanmerking komt voor het voordeel van de vrijstelling. »

§ 2. In hetzelfde artikel 121 wordt het laatste lid vervangen door de volgende bepaling :

« In alle gevallen wordt het recht geheven op de vermeerdering van het statutair kapitaal van de vennootschap, zonder nieuwe inbreng, of op de inbrengen van nieuwe goederen, die gedaan worden ter gelegenheid van de omvorming, de wijziging van het voorwerp of de overbrenging van de zetel. »

HOOFDSTUK II. — Wijziging aan het Wetboek der zegelrechten

Art. 10. In artikel 11 van het besluit van de Regent van 26 juni 1947 houdende het Wetboek der zegelrechten, bekrachtigd door de wet van 14 juli 1951, wordt het 5^o opgeheven.

CHAPITRE III. — *Entrée en vigueur*

Art. 11. Les dispositions des articles 1er à 9 prennent effet au 1er janvier 1972.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

A. VLERICK

Vu et scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX

HOOFDSTUK III. — *Inwerkingtreding*

Art. 11. De bepalingen van de artikelen 1 tot 9 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1972.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 3 juli 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,

16 JUILLET 1972. — Arrêté royal relatif à l'exécution des articles 117 et 120 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 117, § 2, et 120, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifiés par les articles 6 et 8 de la loi du 3 juillet 1972;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La réduction prévue à l'article 117, § 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, ainsi que l'exception établie à l'article 120, alinéa 3, 2°, du même Code, sont subordonnées à la condition :

1° que l'apport ait pour objet l'ensemble des biens qui sont affectés par la société apportante à une ou plusieurs divisions de son entreprise, constituant chacune, au point de vue technique, une unité d'exploitation indépendante;

2° que, déduction faite le cas échéant des sommes dues lors de l'apport, par la société apportante et qui se rapportent aux branches d'activité apportées, l'apport soit exclusivement rémunéré, soit par l'attribution d'actions ou parts représentatives de droits sociaux, soit par l'attribution d'actions ou parts représentatives de droits sociaux, accompagnée d'un versement en espèces ne dépassant pas le dixième de la valeur nominale des actions ou parts sociales attribuées.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, *Moniteur belge* du 1er décembre 1939.

Arrêté royal du 20 avril 1965, *Moniteur belge* du 24 avril 1965.

18 JULI 1972. — Koninklijk besluit betreffende de uitvoering der artikelen 117 en 120 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot,

Gelet op de artikelen 117, § 2, en 120, 3de lid, van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de artikelen 6 en 8 van de wet van 3 juli 1972;

Gelet op artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946, houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De vermindering voorzien in artikel 117, § 2, van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, alsook de uitzondering gevestigd in artikel 120, 3de lid, 2°, van hetzelfde Wetboek, zijn ondergeschikt aan de voorwaarde :

1° dat de inbreng het geheel omvat van de goederen die door de inbrengende vennootschap worden aangewend tot een of meer afdelingen van haar onderneming welke, uit technisch oogpunt, ieder een onafhankelijk uitbatingsgeheel vormen;

2° dat, eventueel na aftrek van de bij de inbreng door de inbrengende vennootschap verschuldigde sommen die betrekking hebben op de ingebracht bedrijfsstukken, de inbreng uitsluitend vergoed wordt hetzij door toekenning van aandelen of deelbewijzen die maatschappelijke rechten vertegenwoordigen, hetzij door toekenning van aandelen of deelbewijzen die maatschappelijke rechten vertegenwoordigen, samen met een storting in contanten die het tiende van de nominale waarde van de toegekende maatschappelijke aandelen of deelbewijzen niet overschrijft.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, *Belgisch Staatsblad* van 1 december 1939.

Koninklijk besluit van 20 april 1965, *Belgisch Staatsblad* van 24 april 1965.